

**Rammeaftale mellem  
Danmarks Rejsebureau Forening  
DRF  
og  
Hotel-, Restaurant- & Turisterhvervet  
HORESTA**

§ 1

**Gyldighedsområde**

Rammeaftalen er gældende, medmindre hotellet og bureauet skriftligt har fraveget den helt eller delvist.

§ 2

**Definitioner**

§ 2.1

**Foreløbig reservationsaftale** - herunder allotment - er betegnelsen for et for hotellet bindende tilbud, der kan tidsbegrænses. Den bortfalder ved fristens udløb, eller hvis der ikke er tidsbegrænsning, den sidste dag hvor rettidig, vederlagsfri afbestilling kan ske.

§ 2.2

**Reservationsaftalen** er hotellets skriftlige bekræftelse af bureauets skriftlige bestilling eller bureauets skriftlige accept af hotellets skriftlige tilbud.

§ 2.3

**Hotelydelser** er enhver ydelse hotellet skal præstere i henhold til reservationsaftalen eller den foreløbige reservation, som skal angive leveringstid, antal og pris.

§ 2.4

**Hotelpakke** er en hotelydelse omfattende værelse samt en eller flere yderligere ydelser i form af eksempelvis måltider, lokaler, underholdning samt eksterne ydelser, som prissættes samlet.

§ 2.5

**Hotelarrangement** er de hotelydelser, som er omfattet af en reservationsaftale.

§ 2.6

**Eksterne ydelser** er ydelser, der på bureauets foranledning bestilles af hotellet, leveres af tredjemand, men som ikke faktureres af hotellet.

§ 2.7

**Nettopris** er en ikke-provisionsberettiget pris.

§ 2.8

**Reservationsgebyr** er det beløb, hotellet kan betinge sig for indgåelse af en reservationsaftale. Reservationsgebyr skal for at kunne opkræves fremgå af en eventuel foreløbig

reservationsaftale og reservationsaftalen. Beløbet fratrækkes den endelige afregning, men refunderes ikke ved afbestilling. Såfremt et aftalt reservationsgebyr ikke betales rettidigt, bortfalder en eventuel foreløbig reservationsaftale og reservationsaftalen.

#### § 2.9

**Depositum og forudbetaling** er det beløb, hotellet kan betinge sig for indgåelse af reservationsaftale. Depositum og forudbetaling skal for at kunne opkræves fremgå af en eventuel foreløbig reservation og af reservationsaftalen. Beløbet fratrækkes den endelige afregning og refunderes ved rettidig afbestilling. Såfremt et aftalt depositum eller forudbetaling ikke betales rettidigt, betragtes det som afbestilling.

Normalt afkræver hotellerne ikke medlemmer af DRF reservationsgebyr, depositum eller forudbetaling.

#### § 2.10

**Garanti** er en sikkerhedsstillelse for hel eller delvis opfyldelse af reservationsaftalen.

#### § 2.11

**Gæst** er den person, til hvilken hotelydelserne er bestilt.

#### § 2.12

**Individuelle** er betegnelse for gæster omfattet af samme reservationsaftale, som højst omfatter 14 gæster.

#### § 2.13

**Gruppe** er betegnelse for mindst 15 gæster omfattet af samme reservationsaftale med hovedsagelig samme ankomst- og afrejsedag, og hvor betaling foretages samlet. Parterne er pligtige til i den foreløbige reservation og i reservationsaftalen at anføre hvilke afbestillingsregler en gruppe er omfattet af under, jf. bilag 1. I modsat fald betragtes gruppen som omfattet af afbestillingsreglerne under punkt 15.

Reservationsaftalen mister ikke sin oprindelige betegnelse som gruppe som følge af hel eller delvis afbestilling.

#### § 2.14

**Friydelse** er betegnelsen for den friplads til det bestilte arrangement, som hotellet uden beregning stiller til rådighed for bureauet for hver 21. gæst i en gruppe til en rejseleder, chauffør eller repræsentant for bureauet, der følger gruppen under hele arrangementet.

#### § 2.15

**Kongres** er betegnelsen for individuelt betalende gæster omfattet af samme reservationsaftale, når bureauet til samme arrangement har reservationsaftaler med et eller flere hoteller, eller hvor parterne er enige om at betegne arrangementet som kongres.

Parterne er pligtige til i den foreløbige reservation og i reservationsaftalen at anføre hvilke afbestillingsregler en kongres er omfattet af, jf. bilag 2. I modsat fald betragtes kongressen som omfattet af afbestillingsreglerne under punkt 16.

Reservationsaftalen mister ikke sin oprindelige betegnelse som kongres som følge af hel eller delvis afbestilling.

#### § 2.16

**Endeligt bestilt arrangement** er de hotelydelser, der resterer i henhold til reservationsaftalen på det seneste tidspunkt, hvor hele arrangementet vederlagsfrit kan afbestilles.

#### § 2.17

**Ankomstdagen** er den første dag, hvor hotellet leverer hotelydelser ifølge reservationsaftalen.

#### § 2.18

**Afrejsedagen** er den sidste dag, hvor hotellet leverer hotelydelser ifølge reservationsaftalen.

#### § 2.19

**No Show** er, hvis gæsten udebliver fra en hotelydelse omfattet af en reservationsaftale.

#### § 2.20

**Omplacering** er hotellets placering af hotelydelser til et andet hotel end det, der fremgår af reservationsaftalen.

#### § 2.21

**Afbestilling** er, når bureauet helt eller delvist foretager annullering, reduktion, afkortning eller lignende ændring af de aftalte hotelydelser.

Hotelpakker kan alene afbestilles i sin helhed.

### § 3

#### Priser

Priser fastsat i reservationsaftalen kan ændres indtil 30 dage før ankomst ved:

- indførelse af nye eller ændring af eksisterende offentlige skatter og afgifter, der træder i kraft før ankomst,
- indeksregulering med det af Danmarks Statistik offentliggjorte nettoprisindeks, såfremt reservationsaftalen er indgået mere end 2 år før ankomst,
- re- og devaluering af eventuel anden aftalt valuta end danske kroner, og
- i tilfælde af force majeure.

Den i reservationsaftalen aftalte pris må ikke oplyses til gæsten.

Det skal fremgå af den foreløbige reservationsaftale og af reservationsaftalen, hvis prisen er nettopris.

### § 4

#### Navneliste

Navneliste med angivelse af aftalte eller foretrukne værelsetyper skal være hotellet skriftligt i hænde senest 14 dage før ankomst.

Såfremt bureauet ikke fremsender navnelisten rettidigt, kan hotellet fremsætte skriftligt påkrav herom. Hvis bureauet ikke reagerer senest 2 hverdage herefter, betragtes det som afbestilling af samtlige hotelydelser omfattet af reservationsaftalen.

Vanskeligheder, der måtte opstå som følge af manglende eller for sent fremsendte værelsesspecifikationer og navnelister, skal søges afhjulpet, men hotellet kan ikke drages til ansvar herfor.

## § 5

### **Gæstens benyttelse af hotelværelset**

Værelset skal være til disposition for gæsten senest kl. 15 på ankomstdagen.

På afrejsedagen skal gæsten checke ud senest kl. 12. Hotellet har krav på ekstrabetaling fra gæsten, hvis denne ønsker at benytte eller rent faktisk benytter værelset herudover uden forudgående aftale herom.

Medmindre andet er aftalt, eller der er garanteret for sen ankomst, har hotellet den fulde anvisnings- og råderet over det bestilte værelse, såfremt gæsten ikke er checket ind senest kl. 18 på ankomstdagen. Bureauets erstatning afgøres efter de afbestillingsregler, der er gældende for reservationsaftalen.

## § 6

### **Omplacering**

Omplacering af gæster kan kun helt undtagelsesvis ske. I så fald skal hotellet straks og ved grupper og kongresser senest 5 dage før ankomst underrette bureauet om omplaceringen, som kun kan ske til et hotel af samme eller bedre standard, så vidt muligt i umiddelbar nærhed af hotellet.

Omplacering skal så vidt muligt angå samtlige hotelydelser i henhold til reservationsaftalen.

Enhver dokumenteret ekstraudgift, herunder eventuelle retslige krav, som omplaceringen påfører bureauet eller gæsten, erstattes af hotellet.

## § 7

### **Fakturering og betaling**

Betaling af hotellets faktura skal ske til det aftalte tidspunkt. Er et bestemt betalingstidspunkt ikke aftalt, skal betalingen ske inden 30 dage fra afsendelsen af fakturaen. Ved forsinket betaling kan hotellet kræve morarenter i henhold til rentelovens regler.

Med mindre der er aftalt forudbetaling eller depositum og lignende, fakturerer hotellet tidligst bureauet på gæstens afrejsedag, dog kan der ved ophold på mere end 14 dage faktureres under gæstens ophold.

Betaler en gæst selv for hotelydelserne, afregner hotellet provisionen til bureauet senest 30 dage efter gæstens afrejse.

## § 8

### **Provision**

Hotellet yder bureauet en provision på betalte værelser omfattet af reservationsaftalen.

Af betalte måltider, drikkevarer, hotelpakker og lokaler omfattet af reservationsaftalen, yder hotellet bureauet en provision på halvdelen af den aftalte provision på værelser.

Såfremt bureauet ikke påtager sig et hæftelsesansvar eller ikke forestår kontakten med gæsten, yder hotellet bureauet en provision på op til halvdelen af de provisioner, der ellers ville være gældende.

Bureauet har ikke krav på provision af nettopriser, af eksterne ydelser og øvrige hotelydelser.

Bureauet har krav på provision af forlængelse foretaget af gæsten under dennes ophold.

Provision afregnes til bureauet på fakturaen eller ved kreditnota senest 30 dage efter afrejsedagen.

## § 9

### **Hotellets pligter**

Hotellet må ikke tage initiativ til at få gæster til at afstå fra at foretage reservationer gennem bureauet.

Hotellet har intet ansvar for gæsternes genstande under opholdet, medmindre hotellet eller dets ansatte har handlet uforsvarligt, eller genstandene er i hotellets varetægt.

Hotellet skal til bureauet videregive henvendelser om reservationer og ændringer til et hotelarrangement, der med sikkerhed allerede er omfattet af en reservationsaftale.

Hotellet har ved gæstens ankomst pligt til at opkræve betaling af gæsten for hele gæstens ophold, hvis gæsten selv skal afregne for opholdet.

Hotellet skal ved kongresser sikre sig, at gæster uden forudgående reservation forespørges om, hvorvidt disse har reservation på et andet hotel.

## § 10

### **Tabsbegrænsning**

Hotellet har ved afbestilling pligt til at søge tabet begrænset ved salg til anden side.

Såfremt bureauet kan anvise et tilsvarende hotelarrangement til samme pris og omfang, som det afbestilte, er hotellet pligtig til at acceptere dette, såfremt der ikke allerede helt eller delvist er sket salg til anden side.

Hotellet er forpligtet til på opfordring at godtgøre, at genudlejning til samme pris ikke har fundet sted.

## § 11

### **Bureauets pligter**

Bureauet må ikke tage initiativ til at få en gæst til at afstå fra at reservere hotelydelser direkte hos hotellet.

Bureauet må ikke foretage reservationsaftaler for samme navngivne gæst eller gæster i samme periode på flere hoteller.

Bureauet skal på opfordring fra hotellet opdatere sine oplysninger om hotellet med hensyn til priser, faciliteter m.v.

Bureauet må ikke sælge hotelydelser under misvisende betegnelser.

Bureauet skal skriftligt gøre en gæst, som skal afregne de aftalte hotelydelser med hotellet, opmærksom på, at gæsten hæfter for hele den reservede periode, uanset om gæsten vælger at ankomme senere eller afrejse tidligere end det fremgår af reservationsaftalen, og at gæsten senest på afrejsedagen vil blive opkrævet og skal betale for hele den reservede periode.

Bureauet har pligt til at videregive oplysninger til sikring af betalingen af hotelydelser til hotellet, så som kreditkortoplysninger og lignende, der fremgår af aftalen eller anden korrespondance mellem bureauet og gæsten.

## § 12

### **Misligholdelse**

Ved misligholdelse skal den misligholdende part afhjælpe misligholdelsen straks efter samråd med den forurettede part.

Gentagne eller væsentlig misligholdelse giver ret til ophævelse af reservationsaftalen. Den misligholdende part skal erstatte det dokumenterede tab, den forurettede part lider på grund af misligholdelsen.

## § 13

### **Force Majeure**

Ved helt ekstraordinære forhold uden for parternes kontrol (force majeure), kan reservationsaftalen vederlagsfrit hæves.

## §14

### **Afbestilling for individuelle gæster**

Indtil kl. 18.00 dagen før ankomst kan bureauet vederlagsfrit afbestille en reservationsaftale for individuelle gæster.

Ved senere afbestilling har hotellet krav på en erstatning svarende til prisen for de bestilte hotelydelser for første døgn.

## §15

### **Afbestilling af grupper**

Med mindre andre afbestillingsfrister (se bilag 1) vælges, gælder nedenstående afbestillingsbetingelser for alle grupper:

Afbestilling skal for at være vederlagsfri være hotellet i hænde senest kl. 16 på dagen for sidste rettidige afbestilling i henhold til reglerne herom.

Til og med 30 dage før ankomst kan bureauet frit afbestille reservationsaftalen for en gruppe.

Herefter kan maksimalt 50% af det endelige bestilte hotelarrangement afbestilles efter følgende regler:

Efter 30 dage og til og med 20 dage før ankomst kan bureauet vederlagsfrit afbestille op til 50% af det endelige bestilte hotelarrangement.

Efter 20 dage og til og med 10 dage før ankomst kan bureauet vederlagsfrit afbestille op til 25% af det endelige bestilte hotelarrangement.

Efter 10 dage og til og med 5 dage før ankomst kan bureauet vederlagsfrit afbestille op til 10% af det endelige bestilte hotelarrangement.

Efter 5 dage og til og med 3 dage før ankomst kan bureauet vederlagsfrit afbestille op til 5% af det endelige bestilte hotelarrangement.

Ved senere afbestilling har hotellet krav på en erstatning svarende til  $\frac{3}{4}$  af prisen på de for sent afbestilte hotelydelser i det endelige bestilte arrangement, dog minimum et beløb svarende til fuld pris i det højeste belagte døgn.

Ved no-show, forsinket ankomst og for tidlig afrejse har hotellet krav på en erstatning svarende til fuld pris på de endelige bestilte arrangement.

## § 16

### **Afbestilling af kongresser**

Med mindre andre afbestillingsfrister (se bilag 2) vælges, gælder nedenstående afbestillingsbetingelser for alle kongresser:

Afbestilling skal for at være vederlagsfri være hotellet i hænde senest kl. 16 på dagen for sidste rettidige afbestilling i henhold til reglerne herom.

Til og med 30 dage før ankomst kan bureauet frit afbestille reservationsaftalen for kongresser.

Herefter kan maksimalt 50% af det endelige bestilte hotelarrangement afbestilles efter følgende regler:

Efter 30 dage og til og med 20 dage før ankomst kan bureauet vederlagsfrit afbestille op til 50% af det endelige bestilte hotelarrangement.

Efter 20 dage og til og med 10 dage før ankomst kan bureauet vederlagsfrit afbestille op til 25% af det endelige bestilte hotelarrangement.

Efter 10 dage og til og med 5 dage før ankomst kan bureauet vederlagsfrit afbestille op til 10% af det endelige bestilte hotelarrangement.

Efter 5 dage og til og med 3 dage før ankomst kan bureauet vederlagsfrit afbestille op til 5% af det endelige bestilte hotelarrangement.

Ved senere afbestilling har hotellet krav på en erstatning svarende til prisen for de bestilte hotelydelser for første døgn.

Ved forsinket ankomst og for tidlig afrejse har hotellet krav på en erstatning svarende til fuld pris på det endelige bestilte arrangement, jfr. dog § 9 og 11.

Ved no-show har hotellet krav på en erstatning svarende til 50% af prisen på de bestilte hotelydelser, dog minimum prisen for de bestilte hotelydelser for det første døgn. Eventuelle kreditkortomkostninger forbundet med modtagelse af betaling af udeståendet fra gæsten, bæres af hotellet.

## § 17

### **Afbestilling af eksterne ydelser**

Bureauet skal erstatte hotellets omkostninger til ydelser, der ifølge reservationsaftalen leveres fra tredjemand, når hotellet ikke frit kan afbestille sådanne ydelser.

## § 18

### **Voldgift**

Tvister afgøres ved voldgift.

Den part der ønsker voldgift, skal skriftligt meddele den anden part, at han ønsker voldgift, herunder hvilke spørgsmål der ønskes forelagt for voldgiftsretten, samt hvem han ønsker som voldgiftsmand.

Den anden part skal herefter og inden for 10 arbejdsdage skriftlig meddele, hvem han ønsker som voldgiftsmand. Såfremt der ikke fremkommer et forslag inden ovennævnte frist, er opmanden efterfølgende berettiget til at udmelde en voldgiftsmand.

Inden 14 dage herefter skal voldgiftsmændene eller i tilfælde af, at der ikke er udmeldt to voldgiftsmænd, da skal den ene voldgiftsmand, udpege en opmand. Opmanden skal være advokat eller opfylde de almindelig betingelser for at være dommer. Såfremt der ikke kan opnås enighed herom, anmodes præsidenten for Sø- og Handelsretten om at udmelde en opmand.

Opmanden fastsætter de nærmere regler om proceduren for voldgiftsrettens behandling af tvisten samt stedet for sagens behandling. Ved sin afgørelse skal voldgiftsretten lægge



denne overenskomst og gældende dansk ret til grund. Retssproget er dansk eller engelsk. Voldgiftsrettens kendelse er endelig og bindende.

Voldgiftsretten fastsætter omkostningerne ved voldgiftsbehandlingen og fordeler normalt disse ligeligt mellem parterne.

§ 19

### **Opsigelse**

Denne aftale er uopsigelig frem til 31. december 2006. Opsigelse af denne overenskomst kan derefter ske skriftligt med 6 måneders varsel til en 1. januar.

Denne overenskomst træder i kraft den 1. januar 2004 og regulerer aftaler indgået efter denne dato.

§ 20

### **Overgangsbestemmelse ved opsigelse**

Såfremt denne aftale opsiges til udløb, og der ikke forinden udløbsdatoen er indgået ny aftale mellem parterne, gælder nærværende aftales bestemmelser, indtil ny aftale er indgået.

Frederiksberg den 8. september 2003

Frederiksberg den 9. september 2003

**Niels Nygaard**  
**Formand**  
**Hotel-, Restaurant- & Turisterhvervet**  
**HORESTA**

**Steen Møller**  
**Formand for Incomming Fraktionen**  
**Danmarks Rejsebureau Forening**  
**DRF**

Frederiksberg den 9. september 2003

Frederiksberg den 9. september 2003

**Jens Zimmer Christensen**  
**Formand for Hotelsektoren**  
**Hotel-, Restaurant- & Turisterhvervet**  
**HORESTA**

**Lars Thykier**  
**Direktør**  
**Danmarks Rejsebureau Forening**  
**DRF**

## **Bilag 1 – Afbestillingsbetingelser for grupper**

Følgende afbestillingsbetingelser kan vælges i stedet for de generelle afbestillingsbetingelser i overenskomstens § 15:

### **A. – 15 dages reglen**

Afbestilling skal for at være vederlagsfri være hotellet i hænde senest kl. 16 på dagen for sidste rettidige afbestilling i henhold til reglerne herom.

Til og med 15 dage før ankomst kan bureauet frit afbestille reservationsaftalen for en gruppe.

Herefter kan maksimalt 50% af det endelige bestilte hotelarrangement afbestilles efter følgende regler:

Efter 15 dage og til og med 10 dage før ankomst kan bureauet vederlagsfrit afbestille op til 50% af det endelige bestilte hotelarrangement.

Efter 10 dage og til og med 5 dage før ankomst kan bureauet vederlagsfrit afbestille op til 25% af det endelige bestilte hotelarrangement.

Efter 5 dage og til og med 3 dage før ankomst kan bureauet vederlagsfrit afbestille op til 10% af det endelige bestilte hotelarrangement.

Efter 3 dage og til og med 1 dage før ankomst kan bureauet vederlagsfrit afbestille op til 5% af det endelige bestilte hotelarrangement.

Ved senere afbestilling har hotellet krav på en erstatning svarende til  $\frac{3}{4}$  af prisen på de for sent afbestilte hotelydelser i det endelige bestilte hotelarrangement, dog minimum et beløb svarende til fuld pris i det højeste belagte døgn.

Ved no-show, forsinket ankomst og for tidlig afrejse har hotellet krav på en erstatning svarende til fuld pris på det endelige bestilte hotelarrangement.

### **B. – 45 dages reglen**

Afbestilling skal for at være vederlagsfri være hotellet i hænde senest kl. 16 på dagen for sidste rettidige afbestilling i henhold til reglerne herom.

Til og med 45 dage før ankomst kan bureauet frit afbestille reservationsaftalen for en gruppe.

Herefter kan maksimalt 50% af det endelige bestilte hotelarrangement afbestilles efter følgende regler:

Efter 45 dage og til og med 30 dage før ankomst kan bureauet vederlagsfrit afbestille op til 50% af det endelige bestilte hotelarrangement.

Efter 30 dage og til og med 15 dage før ankomst kan bureauet vederlagsfrit afbestille op til 25% af det endelige bestilte hotelarrangement.

Efter 15 dage og til og med 5 dage før ankomst kan bureauet vederlagsfrit afbestille op til 10% af det endelige bestilte hotelarrangement.

Efter 5 dage og til og med 3 dage før ankomst kan bureauet vederlagsfrit afbestille 5% af det endelige bestilte hotelarrangement.

Ved senere afbestilling har hotellet krav på en erstatning svarende til  $\frac{3}{4}$  af prisen på de for sent afbestilte hotelydelser i det endelige bestilte hotelarrangement, dog minimum et beløb svarende til fuld pris i det højeste belagte døgn.

Ved no-show, forsinket ankomst og for tidlig afrejse har hotellet krav på en erstatning svarende til fuld pris på det endelige bestilte hotelarrangement.

### **C. – 60 dages reglen**

Til og med 60 dage før ankomst kan bureauet frit afbestille reservationsaftalen for en gruppe.

Efter 60 dage og til og med 40 dage før ankomst kan bureauet vederlagsfrit afbestille op til 50% af det endelige bestilte hotelarrangement.

Efter 40 dage og til og med 20 dage før ankomst kan bureauet vederlagsfrit afbestille op til 25% af det endelige bestilte hotelarrangement.

Efter 20 dage og til og med 10 dage før ankomst kan bureauet vederlagsfrit afbestille op til 10% af det endelige bestilte hotelarrangement.

Efter 10 dage og til og med 5 dage før ankomst kan bureauet vederlagsfrit afbestille 5% af det endelige bestilte hotelarrangement.

Ved senere afbestilling har hotellet krav på en erstatning svarende til  $\frac{3}{4}$  af prisen på de for sent afbestilte hotelydelser i det endelige bestilte hotelarrangement, dog minimum et beløb svarende til fuld pris i det højeste belagte døgn.

Ved no-show, forsinket ankomst og for tidlig afrejse har hotellet krav på en erstatning svarende til fuld pris på det endelige bestilte hotelarrangement.

### **D. – 90 dages reglen**

Afbestilling skal for at være vederlagsfri være hotellet i hænde senest kl. 16 på dagen for sidste rettidige afbestilling i henhold til reglerne herom.

Til og med 90 dage før ankomst kan bureauet frit afbestille reservationsaftalen for en gruppe.

Herefter kan maksimalt 50% af det endelige bestilte hotelarrangement afbestilles efter følgende regler:

Efter 90 dage og til og med 60 dage før ankomst kan bureauet vederlagsfrit afbestille op til 50% af det endelige bestilte hotelarrangement.

Efter 60 dage og til og med 30 dage før ankomst kan bureauet vederlagsfrit afbestille op til 25% af det endelige bestilte hotelarrangement.

Efter 30 dage og til og med 15 dage før ankomst kan bureauet vederlagsfrit afbestille op til 10% af det endelige bestilte hotelarrangement.

Efter 15 dage og til og med 7 dage før ankomst kan bureauet vederlagsfrit afbestille 5% af det endelige bestilte hotelarrangement.

Ved senere afbestilling har hotellet krav på en erstatning svarende til  $\frac{3}{4}$  af prisen på de for sent afbestilte hotelydelser i det endelige bestilte hotelarrangement, dog minimum et beløb svarende til fuld pris i det højeste belagte døgn.

Ved no-show, forsinket ankomst og for tidlig afrejse har hotellet krav på en erstatning svarende til fuld pris på det endelige bestilte hotelarrangement.

#### **E. – 120 dages reglen**

Afbestilling skal for at være vederlagsfri være hotellet i hænde senest kl. 16 på dagen for sidste rettidige afbestilling i henhold til reglerne herom.

Til og med 120 dage før ankomst kan bureauet frit afbestille reservationsaftalen for en gruppe.

Herefter kan maksimalt 50% af det endelige bestilte hotelarrangement afbestilles efter følgende regler:

Efter 120 dage og til og med 80 dage før ankomst kan bureauet vederlagsfrit afbestille op til 50% af det endelige bestilte hotelarrangement.

Efter 80 dage og til og med 40 dage før ankomst kan bureauet vederlagsfrit afbestille op til 25% af det endelige bestilte hotelarrangement.

Efter 40 og til og med 20 dage før ankomst kan bureauet vederlagsfrit afbestille op til 10% af det endelige bestilte hotelarrangement.

Efter 20 dage og til og med 10 dage før ankomst kan bureauet vederlagsfrit afbestille 5% af det endelige bestilte hotelarrangement.

Ved senere afbestilling har hotellet krav på en erstatning svarende til  $\frac{3}{4}$  af prisen på de for sent afbestilte hotelydelser i det endelige bestilte hotelarrangement, dog minimum et beløb svarende til fuld pris i det højeste belagte døgn.

Ved no-show, forsinket ankomst og for tidlig afrejse har hotellet krav på en erstatning svarende til fuld pris på det endelige bestilte hotelarrangement.

Frederiksberg 8. september 2003

## **Bilag 2 – Afbestillingsbetingelser for kongresser**

Følgende afbestillingsbetingelser kan vælges i stedet for de generelle afbestillingsbetingelser i overenskomstens § 16:

### **A. – 15 dages reglen**

Afbestilling skal for at være vederlagsfri være hotellet i hænde senest kl. 16 på dagen for sidste rettidige afbestilling i henhold til reglerne herom.

Til og med 15 dage før ankomst kan bureauet frit afbestille reservationsaftalen for kongresser.

Herefter kan maksimalt 50% af det endelige bestilte hotelarrangement afbestilles efter følgende regler:

Efter 15 dage og til og med 10 dage før ankomst kan bureauet vederlagsfrit afbestille op til 50% af det endelige bestilte hotelarrangement.

Efter 10 dage og til og med 5 dage før ankomst kan bureauet vederlagsfrit afbestille op til 25% af det endelige bestilte hotelarrangement.

Efter 5 dage og til og med 3 dage før ankomst kan bureauet vederlagsfrit afbestille op til 10% af det endelige bestilte hotelarrangement.

Efter 3 dage og til og med 1 dage før ankomst kan bureauet vederlagsfrit afbestille op til 5% af det endelige bestilte hotelarrangement.

Ved senere afbestilling har hotellet krav på en erstatning svarende til prisen for de bestilte hotelydelser for første døgn.

Ved forsinket ankomst og for tidlig afrejse har hotellet krav på en erstatning svarende til fuld pris på det endelige bestilte hotelarrangement, jfr. dog § 9 og 11.

Ved no-show har hotellet krav på en erstatning svarende til 50% af prisen på de bestilte hotelydelser, dog minimum prisen for de bestilte hotelydelser for det første døgn. Eventuelle kreditkortomkostninger forbundet med modtagelse af betaling af udeståendet fra gæsten, bæres af hotellet.

### **B. – 45 dages reglen**

Afbestilling skal for at være vederlagsfri være hotellet i hænde senest kl. 16 på dagen for sidste rettidige afbestilling i henhold til reglerne herom.

Til og med 45 dage før ankomst kan bureauet frit afbestille reservationsaftalen for kongresser.

Herefter kan maksimalt 50% af det endelige bestilte hotelarrangement afbestilles efter følgende regler:

Efter 45 dage og til og med 30 dage før ankomst kan bureauet vederlagsfrit afbestille op til 50% af det endelige bestilte hotelarrangement.

Efter 30 dage og til og med 15 dage før ankomst kan bureauet vederlagsfrit afbestille op til 25% af det endelige bestilte hotelarrangement.

Efter 15 dage og til og med 5 dage før ankomst kan bureauet vederlagsfrit afbestille op til 10% af det endelige bestilte hotelarrangement.

Efter 5 dage og til og med 3 dage før ankomst kan bureauet vederlagsfrit afbestille 5% af det endelige bestilte hotelarrangement.

Ved senere afbestilling har hotellet krav på en erstatning svarende til prisen for de bestilte hotelydelser for første døgn.

Ved forsinket ankomst og for tidlig afrejse har hotellet krav på en erstatning svarende til fuld pris på det endelige bestilte hotelarrangement, jfr. dog § 9 og 11.

Ved no-show har hotellet krav på en erstatning svarende til 50% af prisen på de bestilte hotelydelser, dog minimum prisen for de bestilte hotelydelser for det første døgn. Eventuelle kreditkortomkostninger forbundet med modtagelse af betaling af udeståendet fra gæsten, bæres af hotellet.

### **C. – 60 dages reglen**

Afbestilling skal for at være vederlagsfri være hotellet i hænde senest kl. 16 på dagen for sidste rettidige afbestilling i henhold til reglerne herom.

Til og med 60 dage før ankomst kan bureauet frit afbestille reservationsaftalen for kongresser.

Efter 60 dage og til og med 40 dage før ankomst kan bureauet vederlagsfrit afbestille op til 50% af det endelige bestilte hotelarrangement.

Efter 40 dage og til og med 20 dage før ankomst kan bureauet vederlagsfrit afbestille op til 25% af det endelige bestilte hotelarrangement.

Efter 20 dage og til og med 10 dage før ankomst kan bureauet vederlagsfrit afbestille op til 10% af det endelige bestilte hotelarrangement.

Efter 10 dage og til og med 5 dage før ankomst kan bureauet vederlagsfrit afbestille 5% af det endelige bestilte hotelarrangement.

Ved senere afbestilling har hotellet krav på en erstatning svarende til prisen for de bestilte hotelydelser for første døgn.

Ved forsinket ankomst og for tidlig afrejse har hotellet krav på en erstatning svarende til fuld pris på det endelige bestilte hotelarrangement, jfr. dog § 9 og 11.

Ved no-show har hotellet krav på en erstatning svarende til 50% af prisen på de bestilte hotelydelser, dog minimum prisen for de bestilte hotelydelser for det første døgn. Eventuelle kreditkortomkostninger forbundet med modtagelse af betaling af udeståendet fra gæsten, bæres af hotellet.

#### **D. – 90 dages reglen**

Afbestilling skal for at være vederlagsfri være hotellet i hænde senest kl. 16 på dagen for sidste rettidige afbestilling i henhold til reglerne herom.

Til og med 90 dage før ankomst kan bureauet frit afbestille reservationsaftalen for kongresser.

Herefter kan maksimalt 50% af det endelige bestilte hotelarrangement afbestilles efter følgende regler:

Efter 90 dage og til og med 60 dage før ankomst kan bureauet vederlagsfrit afbestille op til 50% af det endelige bestilte hotelarrangement.

Efter 60 dage og til og med 30 dage før ankomst kan bureauet vederlagsfrit afbestille op til 25% af det endelige bestilte hotelarrangement.

Efter 30 dage og til og med 15 dage før ankomst kan bureauet vederlagsfrit afbestille op til 10% af det endelige bestilte hotelarrangement.

Efter 15 dage og til og med 7 dage før ankomst kan bureauet vederlagsfrit afbestille 5% af det endelige bestilte hotelarrangement.

Ved senere afbestilling har hotellet krav på en erstatning svarende til prisen for de bestilte hotelydelser for første døgn.

Ved forsinket ankomst og for tidlig afrejse har hotellet krav på en erstatning svarende til fuld pris på det endelige bestilte hotelarrangement, jfr. dog § 9 og 11.

Ved no-show har hotellet krav på en erstatning svarende til 50% af prisen på de bestilte hotelydelser, dog minimum prisen for de bestilte hotelydelser for det første døgn. Eventuelle kreditkortomkostninger forbundet med modtagelse af betaling af udeståendet fra gæsten, bæres af hotellet.

#### **E. – 120 dages reglen**

Afbestilling skal for at være vederlagsfri være hotellet i hænde senest kl. 16 på dagen for sidste rettidige afbestilling i henhold til reglerne herom.

Til og med 120 dage før ankomst kan bureauet frit afbestille reservationsaftalen for kongresser.

Herefter kan maksimalt 50% af det endelige bestilte hotelarrangement afbestilles efter følgende regler:



Efter 120 dage og til og med 80 dage før ankomst kan bureauet vederlagsfrit afbestille op til 50% af det endelige bestilte hotelarrangement.

Efter 80 dage og til og med 40 dage før ankomst kan bureauet vederlagsfrit afbestille op til 25% af det endelige bestilte hotelarrangement.

Efter 40 og til og med 20 dage før ankomst kan bureauet vederlagsfrit afbestille op til 10% af det endelige bestilte hotelarrangement.

Efter 20 dage og til og med 10 dage før ankomst kan bureauet vederlagsfrit afbestille 5% af det endelige bestilte hotelarrangement.

Ved senere afbestilling har hotellet krav på en erstatning svarende til prisen for de bestilte hotelydelser for første døgn.

Ved forsinket ankomst og for tidlig afrejse har hotellet krav på en erstatning svarende til fuld pris på det endelige bestilte hotelarrangement, jfr. dog § 9 og 11.

Ved no-show har hotellet krav på en erstatning svarende til 50% af prisen på de bestilte hotelydelser, dog minimum prisen for de bestilte hotelydelser for det første døgn. Eventuelle kreditkortomkostninger forbundet med modtagelse af betaling af udeståendet fra gæsten, bæres af hotellet.

Frederiksberg 8. september 2003